

Use

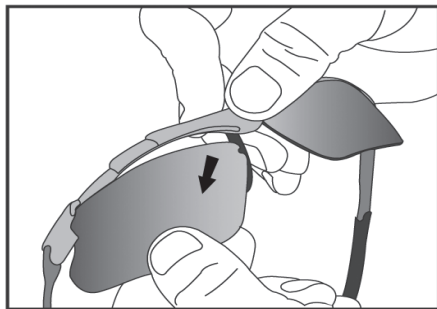
TIFOSI sunglasses and protective filters protect eyes from the dangerous and unpleasant effects of sunlight. All TIFOSI sunglasses meet the essential safety requirements covered by the European Regulation 2016/425 and its amendments, and are also consistent with the standard EN ISO 12312-1.

Brand

The model identification is located inside of the frame. The category filter, as determined by the European standard EN ISO 12312-1 and specified in the table below, appears on the box of sunglasses you have purchased. When multiple filter categories are present, they identify the class of different sunglasses filters proposed (models with interchangeable lenses) or if it is a photochromic lens, they identify the category sunglasses filter in its clearest state and darkest state.

Terms of Use

It is not recommended to wear sunglasses while driving in conditions of reduced visibility or at night. TIFOSI sunglasses should not be used to look directly at the sun, or as protection against the light from artificial light sources such as tanning lamps. The sensitivity to light and glare, especially in bright lighting such as the presence of snow, on the beach or at sea depends on one person to another. However, it is important to consider the fact that lighting filter categories 0 and 1 only slightly reduce sunlight in the field of vision, while ensuring sufficient protection against UV rays. In normal use, the lenses are sun and protective filters provide sufficient protection. However, they should not be used as protection against blows or impacts that could break the lenses, causing injury to face and eyes.

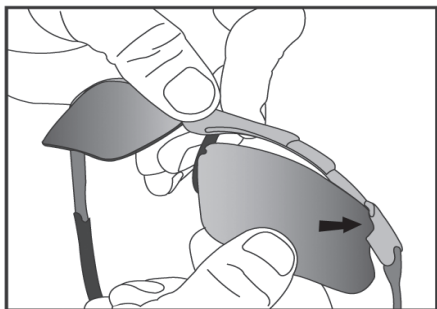
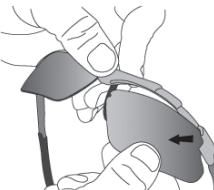


V 01.3.3

Note: Lenses must be interchanged one at a time.

To Remove a Lens:

1. With the sunglasses facing towards you and the arm fully extended, pinch the nose bridge with your thumb and index finger. Pinch the outside edge of the lens with your opposite thumb and index finger.
2. Gently pull your hands apart as you pivot the lens down and out of its socket at the nose piece.
3. Pull the lens down and out of its anchor at the outside of the frame.
4. Repeat steps 1-3 with the opposite lens.

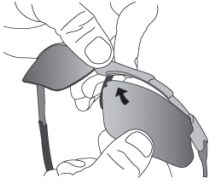


V 01.3.3

Note: The lens with the Tifosi logo is the left eye lens.

To Install a Lens:

1. Place the lens anchor into the outside corner of the frame.
2. Pivot the lens back up towards the nose piece making sure that the top of the lens fits into its slot under the top of the frame.
3. Placing the bottom of the lens in your palm and your fingers on top of the frame, compress the lens back into its socket until it clicks into place.
4. Repeat steps 1-3 with the opposite lens.
5. Using your Tifosi® Microfiber cleaning bag, wipe any fingerprints off the lenses.



CC Nettoyage et entretien: Utilisez la pochette en microfibre pour l'entretien et la protection de vos lunettes. Si les lunettes présentent des traces, vous pouvez les nettoyer avec la pochette en microfibre. Si nécessaire, rincez avec un savon doux et de l'eau chaude. Nous recommandons un nettoyage régulier des verres suivi d'un séchage. Évitez l'utilisation de solvants, tels qu'alcool et acétone, ainsi que les produits chimiques de nettoyage agressifs, car ils peuvent compromettre la fonctionnalité des verres.

Attention: Ne convient pas pour l'observation directe du soleil ou de fortes sources de lumière artificielle. Les verres teintés ne doivent pas être utilisés pour la conduite de nuit. Les lunettes Tifosi Optics sont conformes à la norme ANSI Z80.3. Elles ne doivent pas être considérées comme des lunettes de sécurité et ne constituent pas un bouclier contre les risques d'accident ou de blessures en cas d'impact avec une surface dure. Les verres doivent impérativement être correctement fixés sur la monture.

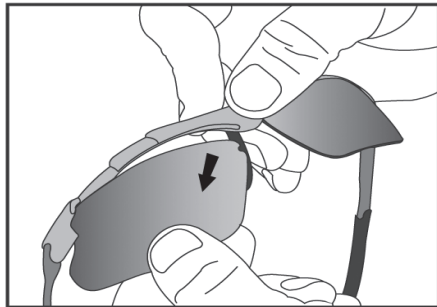
Modèles RX: Les verres des modèles RX ne doivent pas constamment être enlevés ou échangés.

Nota Bene: Les verres Tifosi Optics offrent une protection 100% UVA/UVB et sont conformes aux normes US FDA Reg.21 CFR 801.410 ANSI Z80.3 et EN ISO 12312-1 relatives aux équipements de protection individuelle de l'œil, lunettes solaires et filtres de protection contre les rayonnements solaires pour usage général. Chaque couleur de verre correspond une transmission de la lumière différente, nous vous invitons à visiter notre site Web pour voir le pourcentage de transmission de la lumière spécifique de chaque verre Tifosi Optics à l'adresse suivante: www.tifosioptics.com/technology/lens

Brevets: Pour plus d'informations sur Tifosi Optics brevets, s'il vous plaît visitez: www.tifosioptics.com/patents

Garantie USA: Pour plus d'informations sur la garantie aux États-Unis, s'il vous plaît visitez: www.tifosioptics.com/warranty

Peut ne pas s'appliquer à l'ensemble des pays en raison des lois et réglementations applicables. Les clients peuvent contacter le distributeur agréé pour plus de renseignements: www.tifosioptics.com/where-to-buy/international-distributors

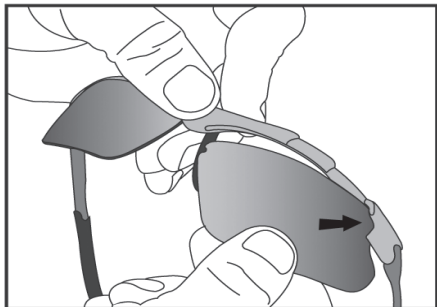
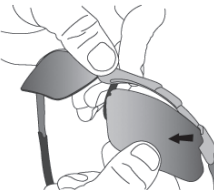


V 01.3.3

Les verres doivent être changés un à un.

Pour retirer le verre:

1. Les lunettes face à vous et les branches entièrement ouvertes, saisissez la monture au niveau de la partie nasale. Avec votre pouce et votre index opposés, saisissez le bord du verre.
2. Faites pivoter le verre vers le bas afin de l'extraire de la partie nasale.
3. Écartez le verre de l'extrémité temporale afin de le séparer de la monture.
4. Répétez les opérations 2 à 4 avec le verre opposé.

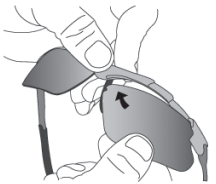


V 01.3.3

Le verre avec le logo Tifosi correspond au verre gauche.

Pour replacer le verre:

1. Placez le verre dans l'encoche de la monture à l'extrémité temporale du cadre (côté externe).
2. Pivotez le verre dans la monture afin de l'insérer dans la fente.
3. Placez votre paume sur le bord du verre, saisissez la monture avec vos doigts et comprimez l'ensemble afin de clipser le verre à sa place.
4. Répétez les opérations 1 à 3 avec le verre opposé.
5. Utilisez votre étui microfibre Tifosi pour essuyer toutes les traces laissées sur les verres.



CC Limpieza y mantenimiento: Utilice la bolsa de microfibras para el almacenamiento y protección de sus gafas para sol. Si los lentes están sucios, utilice la bolsa de microfibras para limpiarlos. Si es necesario, lave los lentes con jabón suave y agua tibia. Se recomienda la limpieza regular para mantener los lentes en óptimo estado. Evite el uso de disolventes, tales como alcohol y acetona, y de productos químicos de limpieza agresivos, ya que pueden perjudicar la funcionalidad de las gafas.

Descargo de responsabilidad: Nuestros gafas para sol no son adecuadas para la observación directa del sol o fuentes fuertes de luz artificial. La Optica Tifosi no recomienda utilizar lentes de color para conducir de noche. Las gafas para sol de la Optica Tifosi cumplen con la norma ANSI Z80.3 No se definen como gafas de seguridad, y de ninguna manera deberían considerarse como un escudo protector contra el riesgo de accidentes o lesiones en caso de impacto con una superficie dura. El lente o los lentes deben estar asegurados adecuadamente en el marco o montura en todo momento.

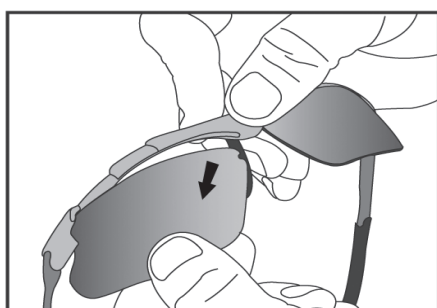
Los lentes con prescripción (RX): se fijan a la montura y no se deben remover o intercambiar en ningún momento.

Clasificación: Las lentes de las gafas para sol de la Optica Tifosi tienen una protección del 100% contra los rayos ultravioleta UVA / UVB y también satisfacen los estándares: US FDA Reg.21 CFR 801.410 ANSI Z80.3 y EN ISO 12312-1 de rendimiento óptico y mecánico. Cada color de la lentes tienen una transmisión de luz diferente, Para ver el porcentaje de transmisión de luz de cualquiera de nuestras lentes para sol de la Optica Tifosi por favor visite nuestro sitio web: www.tifosioptics.com/technology/lens

Patentes: Para información sobre las patentes de la Optica Tifosi por favor visite nuestro sitio web: www.tifosioptics.com/patents

Garantía: Para cualquier información de la garantía en los Estados Unidos por favor visite: www.tifosioptics.com/warranty

Por favor tenga en cuenta que la garantía puede no aplicarse en todos los países debido a varias leyes y regulaciones de cada país. Consumidores fuera de los Estados Unidos pueden contactar a su Distribuidor de la Optica Tifosi Autorizado. Para ver la lista de nuestros Distribuidores Internacionales Autorizados por favor visite: www.tifosioptics.com/where-to-buy/international-distributors

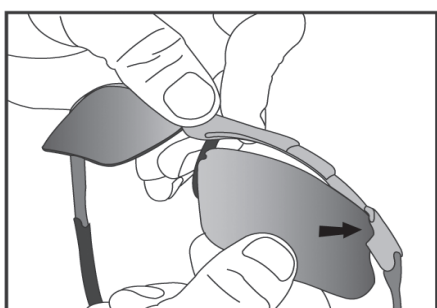
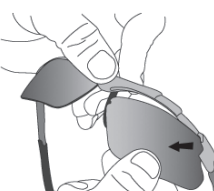


V 01.3.3

Nota: Los lentes deben intercambiarse, uno a la vez.

Para remover el lente:

1. Con los lentes viendo hacia usted, y las patas completamente extendidas pellizque (Apriete) la montura en el puente de la nariz con el dedo pulgar e índice. Pellizque (Apriete) la orilla externa del lente con el pulgar e índice opuesto. Suavemente, mueva sus manos halando la parte externa de anclaje del lente de la montura.
2. El lente se movera (girara) en la zona donde va la nariz y se desprendera a medida que lo halas hacia abajo.
3. Repita los pasos 1 y 2 con el otro lente.



V 01.3.3

Nota: El lente con el logo Tifosi, es el izquierdo.

Instalación del lente:

1. Inserte la parte superior del lente en la ranura en la pieza para la nariz.
2. Pellizque (Apriete) la montura en el puente de la nariz con el dedo pulgar e índice. Pellizque (Apriete) el borde externo del lente con el pulgar e índice opuesto. Mueva el lente hacia arriba uniendo sus manos hasta que éste encaje en su lugar.
3. Repita los pasos 1 y 2 con el otro lente.
4. Utilice la bolsa de microfibras Tifosi® para limpiar las marcas de los dedos.



CC Reinigung und Wartung: Nutzen Sie zur Reinigung bitte den beigefügten Microfasertuch, in diesem und/oder dem Hartschalencase können Sie Ihre TIFOSI transportieren und aufbewahren. Bei stärkeren Verschmutzungen sollten Sie Ihre Brille mit lauwarmen Wasser und einem mildem Reinigungsmittel reinigen. Vermeiden Sie den Einsatz von feuchten Brillenputztüchern, sie enthalten unter anderem Zitrusäure zur Fettlösung und greifen die Gläser, insbesondere verspiegelte Gläser, an. Regelmäßiges Reinigen erhält die Qualität der Gläser Ihrer TIFOSI. Vermeiden Sie die Verwendung von Lösungsmitteln wie Alkohol und Aceton sowie von aggressiven Reinigungsmitteln, da diese die Funktionalität der Gläser beeinträchtigen können.

Warnung: TIFOSI Sportbrillen eignen sich nicht zur direkten Betrachtung der Sonne und starker künstlicher Lichtquellen. TIFOSI empfiehlt die getönten Gläser nicht zur Nutzung im Straßenverkehr bei Nacht. TIFOSI Sportbrillen erfüllen die US ANSI Z80.3 Standards, sind keine Schutzbrillen und sollen nicht als Arbeitsschutzbrillen im gewerblichen Bereichen eingesetzt werden. Für die optimale Nutzung und zu Ihrer Sicherheit sollten die Gläser immer einwandfrei im Rahmen sitzen.

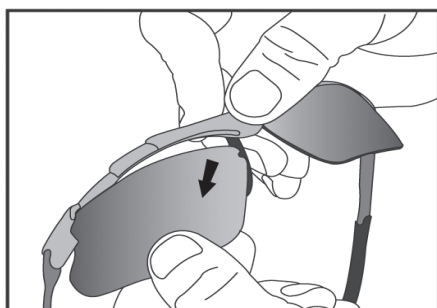
RX Modelle: Verwenden Sie einen RX Adapter, sollten Sie diesen zu keiner Zeit entfernen.

Normen: alle TIFOSI Brillengläser haben einen 100% UVA und UVB Filter und erfüllen die US FDA Reg.21 CFR 801.410 ANSI Z80.3 und EN ISO 12312-1 Standards für optische und mechanische Brillen. Unterschiedliche Gläsertönungen haben unterschiedliche Lichtdurchlässigkeiten; um mehr zu erfahren besuchen sie: www.tifosioptics.com/technology/lens

Patente: Informationen über die Tifosi Optics Patents, besuchen Sie bitte: www.tifosioptics.com/patents

Garantie: Für Garantie-Informationen in den USA, gehen Sie bitte auf: www.tifosioptics.com/warranty Bitte beachten Sie, dass eventuell die Garantie nicht in allen Ländern gelten aufgrund verschiedener Gesetze und Verordnungen. Kunden außerhalb der Vereinigten Staaten können sich an ihren örtlichen autorisierten Tifosi Optics Händler.

Eine Liste der autorisierten Vertriebspartner Internationale, besuchen Sie bitte: www.tifosioptics.com/where-to-buy/international-distributors

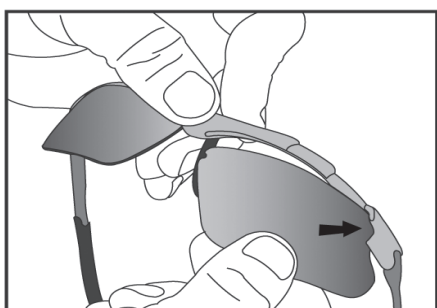
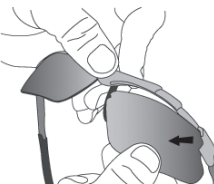


V 01.3.3

Hinweis: Wechseln Sie die Gläser nacheinander.

Herausnehmen eines Glases:

1. Bügel herausklappen, und den Rahmen mit Daumen und Zeigfinger am Nasensteg greifen. Dabei müssen die Gläser zu Ihnen zeigen. Die zur Mitte zeigende Kante des Glases mit Daumen und Zeigfinger der anderen Hand greifen. Den Rahmen vorsichtig auseinander biegen, und das Glas aus seiner äußeren Fassung ziehen.
2. Den Rahmen vorsichtig auseinander biegen, dabei das Glas nach unten aus seiner Fassung am Nasensteg ziehen.
3. Das Glas nach unten aus seiner äußeren Fassung nehmen.
4. Schritte 1-3 mit dem anderen Glas wiederholen.

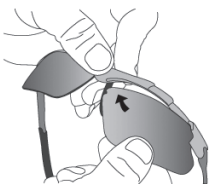


V 01.3.3

Hinweis: Das linke Glas besitzt das Tifosi-Logo.

Einsetzen eines Glases:

1. Die verstärkte äußere Kante des Glases in die äußere Fassung des Rahmens einsetzen.
2. Das Glas nach oben in Richtung Nasensteg drehen, dabei darauf achten, dass die obere Kante des Glases in die Schiene im Rahmen rutscht.
3. Die Brille in die Handfläche legen, und mit den Fingern von oben auf den Rahmen drücken, bis das Glas in die Fassung am Nasensteg einrastet.
4. Schritte 1-3 mit dem anderen Glas wiederholen.
5. Mit der Tifosi® Microfaser-Reinigungstasche.



Uso y mantenimiento de anteojos y de las lentes para sol

Uso

Las gafas para sol Tifosi y los filtros protectores de las lentes protegen los ojos de los efectos peligrosos y desagradables de la luz solar. Todas las gafas de sol Tifosi cumplen los requisitos esenciales de seguridad contemplados en el reglamento Europeo 2016/425 y en sus modificaciones, y también son compatibles con la norma EN ISO 12312-1.

Marca

La identificación de modelo se encuentra en el interior del marco. La categoría del filtro de las lentes es determinado por la norma europea EN ISO 12312-1 y que se especifica en la tabla de abajo, aparece en la caja de las gafas que ha adquirido. Cuando hay varias categorías de filtros, éstas identifican los diferentes filtros propuestos (modelos con lentes intercambiables) o si se trata de un modelo fotocromático, éstas identifican la categoría de filtro de las lentes en su estado más claro y en su estado más oscuro.

Condiciones de uso

¡No es recomendable usar gafas de sol mientras se conduce en condiciones de visibilidad reducida o en la noche. Las gafas para sol Tifosi no deben usarse para mirar directamente al sol, o como protección frente a distintos fuentes de luces artificiales como lámparas de bronceado. La sensibilidad a la luz y el deslumbramiento, especialmente en la luz brillante, tales como la presencia de nieve, en la playa o en el mar es diferente de una persona a otra. Sin embargo, es importante tener en cuenta el hecho de que las categorías de filtros de iluminación 0 y 1 sólo reducen levemente la luz del sol en el campo de visión, al tiempo que garantiza una protección suficiente contra los rayos UV. En uso normal, las

Benutzung und Pflege

Benutzung, Pflege und Wartung von Brillen und Sonnenbrillen

Benutzung:

TIFOSI Brillengläser und Filter schützen Ihre Augen vor gefährlichen und unangenehmen Auswirkungen des Sonnenlichts. Alle Tifosi Sonnenbrillen erfüllen die Europäische Verordnung 2016/425 und ihren Änderungen sowie EN ISO 12312-1.

Marke/Modell/Filter:

Marken- und Modellnamen befinden Sie auf den Innenseiten der Brillenbügel. Die Filterkategorie der Brillengläser gemäss der europäischen Norm EN ISO 12312-1 finden Sie auf der Verpackungsbox. Bei Brillen mit Wechselgläsern oder selbsttönenden Gläsern sind immer die hellsten und dunkelsten Filter angegeben.

Nutzungsbedingungen

TIFOSI empfiehlt die getönten Gläser/Sonnenbrillen nicht zur Nutzung im Straßenverkehr bei reduzierter Sicht und/oder bei Nacht. TIFOSI Sonnenbrillen eignen sich nicht zur direkten Betrachtung der Sonne und nicht als Schutz vor künstlichen Lichtquellen (Bräunungslampen, Laser etc.) TIFOSI Brillen eignen sich nicht als Schutzbrille vor Schlägen oder Stöße, sie sind keine Arbeitsschutzbrillen. Die Empfindlichkeit gegenüber hellem Licht, besonders am oder auf dem Wasser, bei Schnee etc., ist individuell, zu beachten ist aber, dass die Filterkategorien 0 und 1 das Sonnenlicht nur gering reduzieren aber einen ausreichenden Schutz bieten. Bei normaler Benutzung bieten Ihnen die Gläser ihrer TIFOSI Brille ausreichend Schutz.

Storage

TIFOSI sunglasses should be kept in their case, to a temperature between -10 °C to 35 °C. Avoid exposure to sun without air conditioning in closed environments such on the dashboard of the car, because temperatures reached in these conditions can damage the functionality of the sunglasses. If the lenses are worn (eg. scratched or opaque), it is recommended to replace with genuine spare TIFOSI original parts.



Products conforms to the European Regulation (EU) 2016/425 according to the standard BS/EN ISO 12312-1 (sunglasses for general use).

Imported For

Tifosi Optics, Inc.
1011 Industrial Blvd.
Watkinsville, GA 30677
United States



Filter Category	Description	Usage	Symbol
0	Light Tint Sunglasses.	Very limited reduction of sunglare.	
1		Limited protection against sunglare.	
2	General Purpose Sunglasses.	Good protection against sunglare.	
3		High protection against sunglare.	
4	Very dark, special purpose sunglasses, very high sunglare reduction.	Very high protection against sunglare. Use only over snow/fields, or high mountains or in desert.	

NOTE: The wording and/or the pictograms may be exact.

et de protection des verres fournissent une protection suffisante. Toutefois, ils ne doivent pas être utilisés comme protection contre les coups et les impacts qui pourraient casser les verres, provoquant des blessures au visage et aux yeux.

Stockage

Les lunettes de soleil TIFOSI doivent être conservées dans l'étui, à une température entre -10 °C et 35 °C. Évitez de les exposer au soleil sans air conditionné dans des environnements fermés tels que le tableau de bord d'un véhicule, car les températures atteintes dans ces conditions peuvent endommager la fonctionnalité des verres. Si les protections solaires sont usées (par ex. rayées ou opaques), il est recommandé de les remplacer par de vraies pièces de rechange originales TIFOSI.

Importé pour

Tifosi Optics, Inc.
1011 Industrial Blvd.
Watkinsville, GA 30677
Etats-Unis

Categorie de filtre	Description	Utilisation	Symbole
0	Lunettes de soleil légèrement teintées.	Reduction très limitée de la lumière solaire.	
1		Reduction limitée de la lumière solaire.	
2	Lunettes de soleil à utilisation générale.	Bonne protection contre la lumière solaire.	
3		Haute protection contre la lumière solaire.	
4	Lunettes de soleil très foncées pour des utilisations spéciales. Très forte réduction de la lumière solaire.	Très haute protection contre les rayonnements solaires extrêmes, telles qu'en mer, sur la neige, en haute montagne ou dans le désert.	

gafas de sol y filtros de protección ofrecen una protección suficiente. Sin embargo, no se deben utilizar como protección contra golpes o impactos que podrían romper las lentes, causando lesiones en la cara y los ojos.

Mantenimiento

Las gafas de sol Tifosi deben mantenerse en su estuche de protección, a una temperatura entre -10 °C en 35 °C. Evite la exposición al sol y sin aire acondicionado en ambientes cerrados, como sobre el panel de control (salpicadero) del coche, ya que las temperaturas alcanzadas en estas condiciones pueden dañar la funcionalidad de las gafas. Si las lentes se dañan (por ejemplo, se rayan u opacan), se recomienda sustituir con repuestos de lentes originales de tifosi.

Importado Por

Tifosi Optics, Inc.
1011 Industrial Blvd.
Watkinsville, GA 30677
Estados Unidos

Categoría de filtro	Descripción	Uso	Símbolo
0	Gafas para sol con lentes de tinte ligero.	Reducción del reflejo del sol muy limitado.	
1		Reducción del reflejo del sol limitado.	
2	Gafas para sol de uso general.	Buena protección contra el reflejo del sol.	
3		Alta protección contra el reflejo del sol.	
4	Gafas para sol con lentes de tinte oscuro para propósitos especiales. Muy alta reducción del reflejo del sol.	Protección muy alta contra la radiación solar extrema, tales como en el mar, sobre campos de nieve o en montañas o en el desierto.	

Lagerung/Aufbewahrung

TIFOSI Sonnenbrillen sollten in den beiliegenden Brillenetui bei einer Temperatur zwischen -10 °C bis 35°C gelagert werden. Setzen Sie Ihre TIFOSI Brillen niemals großer Hitze aus, zum Beispiel auf dem Amaturenbrett Ihres Autos in der Sonne. Große Hitze kann die Funktion der Gläser Ihrer TIFOSI beschädigen. Sollten die Gläser Ihrer TIFOSI beschädigt, zerkratzt oder zerbrochen sein, diese bitte nur original TIFOSI Ersatzteilen ersetzen.

Importiert für

Tifosi Optics, Inc.
1011 Industrial Blvd.
Watkinsville, GA 30677
United States

Filter Kategorie	Beschreibung	Verwendung	Symbol
0	Leicht getönte Sonnenbrillen.	Sehr begrenzte Reduktion des Sonnenschutzes.	
1		Begrenzte Reduktion des Sonnenschutzes.	
2	Mittlere getönte Sonnenbrillen.	Guter Schutz vor Sonnenlicht.	
3		Hoher Schutz vor Sonnenlicht.	
4	Sehr dunkel getönte Brillengläser. Sehr hohe Sonnenlichtreduzierung.	Sehr hoher Schutz vor extremem Sonnenlicht. Nur auf Schnee, über Schneefelder, auf hohen Bergen, in der Wüste.	